



Генеральная Ассамблея

Пятьдесят шестая сессия

Официальные отчеты

Distr.: General
7 February 2003
Russian
Original: Spanish

Третий комитет

Краткий отчет о 45-м заседании,

состоявшемся в Центральных учреждениях, Нью-Йорк, во вторник, 20 ноября 2001 года, в 10 ч. 00 м.

Председатель: г-н Аль-Хинаи (Оман)

Содержание

Пункт 114 повестки дня: Доклад Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев, вопросы, касающиеся беженцев, возвращенцев и перемещенных лиц, и гуманитарные вопросы (*продолжение*)

Пункт 115 повестки дня: Поощрение и защита прав детей (*продолжение*)

Пункт 119 повестки дня: Вопросы прав человека (*продолжение*)

- a) Осуществление документов по правам человека (*продолжение*)
- b) Вопросы прав человека, включая альтернативные подходы в деле содействия эффективному осуществлению прав человека и основных свобод (*продолжение*)

В настоящий отчет могут вноситься поправки. Поправки должны направляться за подписью одного из членов соответствующей делегации *в течение одной недели после даты издания* на имя начальника Секции редактирования официальных отчетов, комната DC2-750 (Chief, Official Records Editing Section, room DC2-750, 2 United Nations Plaza).

Поправки будут изданы после окончания сессии в отдельном для каждого комитета документе, содержащем только исправления.

Заседание открывается в 10 ч. 15 м.

Пункт 114 повестки дня: Доклад Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев, вопросы, касающиеся беженцев, возвращенцев и перемещенных лиц, и гуманитарные вопросы (продолжение) (A/56/3, A/56/12 и Add.1, A/56/128, A/56/333, A/56/335, A/C.3/56/L.39)

1. **Г-н Ан-Наджар** (Йемен) говорит, что во многих странах мира беженцы переживают самую настоящую гуманитарную трагедию. Все большее число людей вынуждены бежать из своих стран, спасаясь от ада вооруженных конфликтов, во время которых никто не обращает внимания на страдания женщин и детей. Необходимо принять меры для облегчения этих страданий. Йеменская Республика незамедлительно подписала Конвенцию 1951 года и соответствующий Протокол к ней 1967 года. Вследствие своего географического положения и значительной протяженности ее побережья, которое включает многочисленные острова, Йеменская Республика находится в непосредственной близости от крупного очага напряженности в Африканском Роге, переживает последствия этих конфликтов и, следовательно, заинтересована в их урегулировании и восстановлении мира. Йемен открыл двери для беженцев из Африканского Рога по соображениям братства, добрососедства и гуманитарной ответственности. Согласно докладу Верховного комиссара в Йемене находится 60 545 беженцев. Вместе с тем их фактическое число значительно больше и превышает 150 000 человек, что было подтверждено представителем Верховного комиссара в стране.

2. Йемен принял необходимые меры в целях противостояния потоку беженцев. В этой связи была создана Национальная комиссия по оказанию помощи беженцам. В сотрудничестве с УВКБ в районе Хараса был создан лагерь для оказания помощи беженцам, разработаны национальные законы по вопросу о беженцах и одновременно с этим принимаются меры для содействия добровольной репатриации беженцев по мере стабилизации положения в Сомали.

3. Страны, принимающие беженцев, вынуждены брать на себя тяжелое бремя и не только принимать меры для урегулирования трагических ситуаций, но также и противостоять экологическим, санитарным, экономическим и финансовым опасностям. Таким

образом, многочисленные беженцы являются дополнительным бременем для народа и правительства Йемена. Правительство Йеменской Республики настоятельно призывает международное сообщество оказать помощь в несении этого бремени. Оно также призывает УВКБ удвоить его усилия в этом направлении. Кроме того, оно настоятельно призывает страны-доноры в безотлагательном порядке приступить к оказанию устойчивой помощи, поскольку в условиях сохранения конфликтов и практической невозможности добровольной репатриации ситуация беженцев постоянно ухудшается.

4. В этой связи следует отметить трагическое положение, в котором по-прежнему находятся палестинские беженцы в связи с израильской оккупацией. Йемен настоятельно призывает международное сообщество и всех сторонников мира внимательно изучить гуманитарное положение беженцев в целях восстановления мира в районах конфликта и создания условий для нормализации обстановки и восстановления стабильности.

5. **Г-жа Монрой** (Мексика) говорит, что в основе политики предоставления убежища в Мексике лежат принципы внешней политики, которые зиждутся на ее суверенитете, солидарности и международном сотрудничестве, а также на уважении прав человека. Кроме того, УВКБ высоко оценивает усилия Мексики, направленные на поиски прочных, гуманитарных и комплексных решений проблем беженцев.

6. Правительство Мексики, которое присоединилось к Конвенции о статусе беженцев и Протоколу к ней, а также к Конвенции о статусе апатридов, стремится укреплять работу государственных органов, занимающихся проблемами беженцев. Мексиканская комиссия по оказанию помощи беженцам (МКПБ) работает над завершением своих программ, предназначенных для гватемальских беженцев. Из порядка 40 000 гватемальских беженцев 70 процентов высказались за добровольную репатриацию, которая завершилась в 1999 году. В настоящее время продолжается процесс ассимиляции в мексиканском обществе тех гватемальских беженцев, которые решили остаться на территории страны.

7. Мексика приняла участие в праздновании пятидесятой годовщины УВКБ, проведя такие мероприятия, как вручение документов о натурализации

421 гватемальскому беженцу во время проведения первого Всемирного дня беженцев и выпуск юбилейной почтовой марки и лотерейного билета, посвященного беженцам.

8. Правительство Мексики определило новую повестку дня, касающуюся беженцев. Первый аспект этой повестки касается завершения процесса интеграции гватемальских беженцев и укрепления организационной инфраструктуры, предназначенной для защиты беженцев. Двадцатидесятилетний опыт работы с гватемальскими беженцами в Мексике имеет важное значение. Мексика гарантировала беженцам право выбора — осуществить добровольную репатриацию или остаться в стране, приобретя мексиканское гражданство. В настоящее время проводится работа по завершению их интеграции в стране, и в частности по завершению процесса вручения документов о натурализации, оформлению документов на землю и осуществлению доходоприносящих видов деятельности. Кроме того, предпринимаются усилия по созданию национальной системы защиты беженцев. Первоочередной задачей страны является учреждение Комитета по определению наличия прав.

9. С другой стороны, участие Мексики в качестве полноправного члена Исполнительного комитета УВКБ, которое является вторым аспектом новой мексиканской программы в интересах беженцев, открывает новый этап в усилиях страны по содействию международной защите беженцев. Вклад, который Мексика намеревается внести в это дело, основывается на принципах, являющихся результатом традиций и опыта страны, а именно: добровольная репатриация и полная интеграция беженцев в принимающих странах в качестве идеальных вариантов прочного решения проблемы беженцев и настоятельная необходимость усилий по предотвращению проблем, которые имеют несколько различных аспектов. Некоторые аспекты имеют неотложный характер, когда речь идет об укреплении национального потенциала, позволяющего справляться с проблемами беженцев, другие аспекты носят среднесрочный характер, когда речь идет об устранении причин появления беженцев на основе социально-экономического развития всех стран. К упомянутым принципам относятся национальное сотрудничество, солидарность и участие в покрытии расходов в качестве важного средства урегулирования проблем беженцев в мире. Наконец, речь идет о необходимо-

сти выработки четко обозначенного подхода к правам человека, исключая дискриминацию и ксенофобию, жертвами которых во многих случаях становятся беженцы.

10. Проводимые на международном уровне консультации в целях активизации режима международной защиты и анализа средств надлежащего удовлетворения международных потребностей в защите позволят Организации и правительствам совместно выработать международную программу для беженцев на XXI век.

11. **Г-н Зуманиги** (Гвинея), выступая от имени Бенина, Буркина-Фасо, Гамбии, Ганы, Гвинеи, Гвинеи-Бисау, Кабо-Верде, Кот-д'Ивуара, Либерии, Мавритании, Мали, Нигерии, Сенегала, Сьерра-Леоне и Того, говорит, что факт конкретного упоминания в докладе Верховного комиссара проблемы ВИЧ/СПИДа, реинтеграции беженцев, окружающей среды, критериев общего развития, женщин, детей и подростков из числа беженцев и престарелых беженцев свидетельствует о наличии у УВКБ воли и решимости на глобальном уровне и обстоятельно изучать различные вопросы, связанные с беженцами. Вместе с тем необходимо всесторонне рассмотреть и вопрос об ответственности и обязанностях беженцев в тех странах, которые их принимают и предоставляют им убежище. Страны субрегиона приветствуют вселяющие оптимизм результаты участия женщин-беженцев из различных регионов в решении затрагивающих их проблем, в частности проблем, связанных с участием общин и урегулированием конфликтов. Координация мероприятий различных заинтересованных сторон под эгидой УВКБ будет способствовать повышению эффективности действий этих женщин.

12. Страны субрегиона высоко оценивают участие УВКБ в программе подготовки кадров и укрепления потенциала в рамках межведомственной инициативы в интересах прав ребенка. В этой связи страны субрегиона хотели бы, чтобы УВКБ в сотрудничестве с Программой Организации Объединенных Наций по международному контролю над наркотиками и Канцелярией Специального представителя Генерального секретаря по вопросу о детях и вооруженных конфликтах всесторонне изучило влияние и последствия наркотиков для детей, затронутых вооруженными конфликтами.

13. Несмотря на некоторое уменьшение числа беженцев, которыми занимается УВКБ, проблема беженцев остается серьезной; в связи с этим возникает необходимость мобилизации финансовых ресурсов. Помимо тех средств, которые могут вносить государства-члены и партнеры по процессу развития, страны субрегиона поддерживают инициативу Верховного комиссара, направленную на повышение эффективности мероприятий этой организации согласно положениям, изложенным в пункте 6 доклада.

14. Что касается бюджета и финансирования оперативной деятельности, то страны субрегиона отмечают, что УВКБ впервые представило в 2000 году весь комплекс своих мероприятий в сводном бюджете, согласно рекомендациям Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам и Исполнительного комитета. Страны субрегиона отмечают также, что в 17 странах Африки, Азии и Европы были проведены инспекции, и они хотели бы ознакомиться с их результатами, чтобы их компетентные органы могли принять соответствующие меры.

15. В настоящее время Африканский континент продолжает сталкиваться с опустошительными конфликтами и субрегион Западной Африки особо страдает от пагубных последствий гражданских войн в Либерии, Сьерра-Леоне и Гвинее-Бисау, а также от их воздействия на экономику, традиции, окружающую среду и безопасность принимающих стран. Тот факт, что свой первый визит Верховный комиссар совершил в Западной Африку, говорит о масштабах проблемы беженцев в этом субрегионе. Сознвая настоятельную необходимость обеспечения мира, безопасности и развития, страны субрегиона под эгидой Экономического сообщества западноафриканских государств (ЭКОВАС) привержены делу изыскания вариантов урегулирования конфликтов и укрепления мира и в связи с этим особо отмечают вклад Организации Объединенных Наций, Организации африканского единства и гражданского общества, в частности женщин Союза стран бассейна реки Мано.

16. Проведение 27–29 марта 2000 года в Гвинейской Республике конференции, организованной совместно с ОАЕ и УВКБ по случаю тридцатой годовщины Конвенции ОАЕ о беженцах, свидетельствует о признании международным сообществом усилий стран этого субрегиона по решению про-

блем беженцев. Страны субрегиона высоко оценивают результаты миссий, осуществленных различными механизмами Организации Объединенных Наций, в частности миссии Фаля. Они поддерживают создание Отделения Организации Объединенных Наций для Западной Африки, которому они будут оказывать всяческую поддержку. Согласование усилий властями Гвинеи, Либерии и Сьерра-Леоне, тремя странами, входящими в Союз стран бассейна реки Мано, заслуживает поддержки со стороны международного сообщества. Для стран субрегиона настало время укрепить мир и безопасность, что будет способствовать обеспечению устойчивого развития. В этой связи целесообразно еще более повысить эффективность координации усилий гуманитарных учреждений, органов и фондов, занимающихся проблемами развития, органов по поддержанию мира и безопасности и государств-членов. Решение проблем беженцев в Африке кроется в объективной оценке причин конфликтов и их устранении мирными средствами.

17. Международному сообществу не следует ограничиваться гуманитарной сферой, а действовать, в частности, в направлении предотвращения конфликтов и укрепления мира путем создания условий, благоприятствующих развитию, безопасности и процветанию. В этой связи страны субрегиона приветствуют рекомендации Генерального секретаря, изложенные в докладе о предотвращении вооруженных конфликтов (A/55/985). В условиях отсутствия достаточных ресурсов и нестабильности, которая продолжает царить в регионе, в частности в том, что касается осуществления программ в интересах беженцев, необходимо активизировать защиту и помощь, что должно стать одной из главных задач международного сообщества.

18. Хотя Конвенция 1951 года в своей сути основана на принципе солидарности, в частности в том, что касается распределения ответственности, связанной с защитой беженцев, основное бремя по-прежнему ложится на принимающие страны. Эти страны нуждаются в материальных и финансовых средствах, необходимых для организации питания, оказания социальных услуг, обеспечения занятости, предоставления жилья, охраны окружающей среды, подготовки кадров и укрепления потенциала. В связи с этим международному сообществу необходимо взять на себя соответствующие функции.

19. Предметом особой озабоченности по-прежнему остается положение лиц, перемещенных внутри страны в результате войн, актов насилия и катастроф. Страны субрегиона отмечают прогресс, достигнутый в этой области, о чем говорится в записке Генерального секретаря (A/56/168).

20. УВКБ необходимо расширить свою деятельность во всем мире на недискриминационной основе. Международному сообществу следует уделять особое внимание Африке, поскольку на ее долю приходится значительное число беженцев.

21. **Г-н Вьенрави** (Таиланд) говорит, что, несмотря на неустанные усилия международного сообщества, международная обстановка с точки зрения проблемы беженцев остается серьезной, а в последние месяцы она даже ухудшилась. Особую озабоченность вызывает ситуация в Афганистане, где миллионы жителей были вынуждены бежать из своих домов, став в соседних странах беженцами или перемещенными лицами. В этой связи Таиланд высоко оценивает деятельность УВКБ и различных гуманитарных учреждений, оказывающих им помощь. В качестве страны, традиционно предоставлявшей на протяжении последних десятилетий убежище миллионам людей, которые бежали от боевых действий и конфликтов, Таиланд хорошо знает о страданиях беженцев и перемещенных лиц, а также о том бремени, которое ложится на принимающие страны. В связи с этим в знак солидарности с Организацией Объединенных Наций и международным сообществом правительство Таиланда выделило 16 ноября 2001 года 3000 метрических тонн риса Афганистану по линии Мировой продовольственной программы. Кроме того, Красный Крест Таиланда поставил в Афганистан 10 000 одеял по линии Ассоциации обществ Красного Креста в Афганистане.

22. Хотя международному сообществу следует и далее заниматься проблемой беженцев в Афганистане, УВКБ следует также выделять соответствующие ресурсы на проведение мероприятий, направленных на поиск эффективных вариантов регулирования проблемы беженцев в остальных регионах. Таиланд считает, что УВКБ следует уделять больше внимания поиску прочных и долгосрочных решений проблемы беженцев и перемещенных лиц. Защита беженцев и перемещенных лиц в странах первого убежища остается важным направлением деятельности УВКБ и международного сообщества,

однако при этом следует решать и проблемы, касающиеся предотвращения возникновения этой проблемы, реинтеграции, расселения и репатриации, что является другой стороной той же медали. Как отметил Верховный комиссар, его задача не сводится к защите, а заключается также в защите и поиске решений. Прочные и долгосрочные решения проблем беженцев и перемещенных внутри страны лиц вне всякого сомнения представляют собой наиболее эффективные инвестиции в мир и стабильность. Эффективное и комплексное решение проблемы беженцев и перемещенных лиц предполагает участие и наличие политической воли всех заинтересованных сторон. Страны происхождения, страны первого убежища, страны расселения и международные организации должны действовать совместно на основе распределения функций и участия в покpытии расходов.

23. Вместе с тем нельзя игнорировать то гуманитарное бремя, которое ложится на принимающие страны, в частности на развивающиеся страны, не располагающие ресурсами, в результате приема большого числа беженцев и перемещенных лиц. Нельзя игнорировать те негативные последствия и проблемы, с которыми сталкиваются эти страны в результате возникновения подобной ситуации. Поскольку бремя, которое представляют собой беженцы, нельзя нести бесконечно, Таиланд убежден в том, что наиболее прочным решением этой проблемы является репатриация. Нельзя отрицать ту роль, которую играют в поисках этого прочного решения страны происхождения. В связи с этим в дополнение к сотрудничеству со странами первого убежища УВКБ вместе с его партнерами должно также взаимодействовать со странами происхождения в целях устранения коренных причин массового исхода людей и создания условий, благоприятствующих безопасному возвращению и реинтеграции репатриантов. Важным условием для осуществления этой реинтеграции и недопущения появления новых потоков беженцев является гуманитарная помощь и поддержка.

24. Таиланд придает важное значение поиску прочных решений проблемы беженцев и перемещенных лиц не только в силу того, что на протяжении многих десятилетий был вынужден предоставлять кров миллионам беженцев и перемещенных лиц, но и в силу своей убежденности в необходимости поощрения прав человека тех, кто вынужден

бежать со своей родины, и в силу основополагающего принципа сострадания. В настоящее время Таиланд предоставляет кров и оказывает временную помощь 108 000 перемещенных лиц, которые находятся на его западной границе, не говоря о том, что в стране незаконно находится порядка 1 миллиона иностранных рабочих. В связи с этим Таиланд приветствует сообщение о том, что Мьянма собирается затронуть проблему перемещенных лиц в ходе запланированной на январь следующего года встречи Совместной комиссии по сотрудничеству между Таиландом и Мьянмой, и искренне надеется на то, что речь идет о первом существенном шаге в рамках поиска конкретного решения проблемы.

25. Со своей стороны Таиланд сотрудничает с УВКБ, оказывая ему с самого начала содействие в получении доступа к временным поселениям, а также его участию в процессе регистрации перемещенных лиц и в процессе расселения и репатриации. Таиланд сотрудничает также с другими соответствующими международными организациями, в том числе с Международной организацией по миграции (МОМ) и Международным комитетом Красного Креста (МККК), а также с заинтересованными неправительственными организациями.

26. Таиланд поддерживает предложение об изменении мандата УВКБ, с тем чтобы он охватывал и перемещенных внутри страны лиц, и приветствует тот факт, что доноры оказывают дополнительную помощь этим перемещенным лицам, в том числе в форме медицинских услуг и подготовки кадров, чтобы возвращенцы могли вносить свой вклад в развитие своих соответствующих стран.

27. **Г-н Даут** (Австралия) напоминает, что, хотя порядка 4 миллионов афганцев смогли найти убежище в Пакистане и Иране, действия международного сообщества, направленные на то, чтобы разделить это бремя со странами первого убежища, нельзя считать образцовыми. Недавние гуманитарные кризисы, прежде всего в Косово и регионе Великих озер в Африке, позволяют определить принципы, которые должны направлять будущую деятельность и которые должны заключаться в активном международном сотрудничестве в деле оказания содействия мероприятиям УВКБ, продемонстрировавшего свою способность руководить действиями по урегулированию кризисов и мобилизовывать ресурсы в интересах выработки прочных решений.

28. Австралия, являясь страной, куда устремляются многие иммигранты с Ближнего Востока и из Южной Азии, принимает активное участие в анализе в сотрудничестве с УВКБ и Международной организацией по миграции взаимосвязи между убежищем и миграцией. Оратор отмечает первостепенное значение сотрудничества УВКБ с теми, кто принимает активное участие в усилиях по поддержанию мира и восстановлению, в целях выработки комплексного варианта урегулирования международных кризисов. В этой связи важно обеспечить, чтобы УВКБ располагало ресурсами, необходимыми для выполнения его задачи и поиска прочных решений.

29. Австралия, твердо придерживаясь положений Конвенции 1951 года и Протокола к ней, решительно поддерживает УВКБ, внося в его бюджет щедрые финансовые взносы. Австралия является одной из основных стран для расселения беженцев и будет и впредь оставаться таковой. В 2000 году она приняла 41 беженца на каждые 100 000 жителей, в то время как соответствующий показатель в Соединенных Штатах составляет 29, а в Швеции — 20 беженцев. К сожалению, Австралия превратилась в привлекательное место назначения и для незаконных мигрантов. Эта проблема, с которой сталкиваются многие другие страны, подрывает целостность международной системы защиты. В целях ее устранения необходимо принимать энергичные ответные меры на национальном уровне, а также сотрудничать на региональном и многостороннем уровнях. Австралия готова выполнять свои международные обязательства в целях оказания УВКБ содействия в выполнении его функции обеспечения защиты тем, кто в ней нуждается.

30. **Г-н Киннигер-Пассильи** (Международная организация труда) напоминает, что два года назад МОТ разработала программу ответных мер и усилий по реконструкции, направленную на поощрение занятости, обеспечение социальной защиты и налаживание в обществе диалога в целях решения социально-экономических проблем, возникших в результате кризиса в странах и территориях, которые испытывают на себе последствия вооруженных конфликтов, стихийных бедствий, политических и социальных перемен и финансово-экономических потрясений. С этой целью МОТ наладила партнерские связи со специализированными учреждениями Организации Объединенных Наций и другими учреждениями,

реждениями, занимающимися вопросами реконструкции и развития. Важнейшим элементом этого механизма является оказание помощи в деле социально-экономической реинтеграции беженцев посредством осуществления программ создания рабочих мест, организации доходоприносящей деятельности и социальной интеграции.

31. По мнению оратора, защита беженцев, перемещенных лиц и уязвимых слоев общества и оказание им помощи предполагают отказ от мышления, основанного исключительно на понятиях гуманитарной помощи. Такой вид помощи необходим, однако следует сделать гораздо больше в целях восстановления условий, необходимых для обеспечения достойной жизни в странах, пострадавших от войны, катастроф или социально-политических потрясений. МОТ стремится восполнить пробел между гуманитарной помощью и долгосрочным развитием и способствовать выработке прочных решений. Как только будет гарантирована безопасность беженцев и перемещенных внутри страны лиц и будут удовлетворены их неотложные потребности в питании, они будут нуждаться только в одном — достойной работе, которая обеспечила бы им работу и безопасность. Чтобы беженцы и перемещенные лица не превращались для общества в бремя, важно инвестировать в его будущее. Расширение занятости, снижение уровня нищеты и социальная интеграция беженцев и других уязвимых слоев общества будут в значительной степени способствовать обеспечению безопасности не только страны, но и всего субрегиона. Первый шаг будет состоять в оценке их способностей и подготовке их к общественно полезной деятельности. Женщины могли бы приобретать в лагерях новые навыки, которые в обычных условиях были бы им недоступны. Кроме того, можно было бы оказывать им помощь в создании микропредприятий и ориентировать их в целях содействия их реинтеграции.

32. В тех случаях, когда речь не идет о возвращении беженцев в ближайшем будущем, необходимо наладить в обществе диалог вокруг общих интересов, главным образом ресурсов и средств производства, с тем чтобы избежать возникновения напряженности в отношениях с принимающими общинами и устранения страхов и предрассудков. В этой связи МОТ накоплен значительный опыт осуществления на местном уровне программ экономического развития.

33. Важно, чтобы потенциальные получатели помощи, в том числе беженцы и другие уязвимые слои, принимали участие в планировании мероприятий по реконструкции и ощущали себя хозяевами своей судьбы. Мероприятия по реконструкции могут способствовать созданию рабочих мест в случае внедрения технологий, предполагающих ручной труд в сочетании с использованием машин.

34. МОТ намерена налаживать еще более тесные связи с государствами-членами, организациями работодателей и трудящихся, органами системы Организации Объединенных Наций, учреждениями бреттон-вудской системы, неправительственными организациями и всеми теми, кто стремится воплотить на практике принципы социальной справедливости, равенства возможностей и прочного мира.

35. **Г-н Кастберг** (директор Управления по чрезвычайным программам Детского фонда Организации Объединенных Наций) говорит, что за последние годы международное сообщество стало свидетелем нескольких ужасающих случаев нарушения прав беженцев, перемещенных внутри страны лиц и других лиц, затронутых конфликтами. Насилие и жестокость, которыми характеризуются нынешние войны, являются беспрецедентными: речь идет о нарушениях, уничтожении урожая, отравлении колодез, этнической чистке, геноциде. Комбатанты попирают самые элементарные гуманитарные нормы и совершают жестокие нападения на детей и беззащитные общины. В ряды комбатантов вербуются даже дети, вовлекаемые в водоворот событий, в ходе которых они не только становятся объектами нападений, но и сами совершают зверства.

36. С безнаказанностью необходимо кончать. В противном случае нельзя будет вырваться из порочного круга нарушений прав человека, жертвами которых становятся дети. ЮНИСЕФ считает, что лица, совершившие нарушение прав ребенка, не должны подпадать под амнистию в рамках мирного соглашения. Те, кто нарушает права ребенка, должны отвечать за свои действия. Однако борьба с безнаказанностью не означает только привлечение к ответственности военных преступников. Она предполагает гораздо большее: речь идет о создании социально-политических условий для того, чтобы все, кто нарушал права ребенка или этому способствовал, чувствовали презрение всего цивилизованного мира. Для этого необходимо, чтобы правительство и

гражданское общество демонстрировали мужество и политическую волю.

37. ЮНИСЕФ привержен делу сотрудничества в целях урегулирования некоторых ситуаций с беженцами, которые возникли уже давно. Для этого необходимо достижение стратегической договоренности между всеми соответствующими партнерами. ЮНИСЕФ готов поддерживать инициативы по обеспечению осознания необходимости урегулирования этих серьезнейших ситуаций. ЮНИСЕФ намерен также наладить более активный диалог с УВКБ в целях изучения путей оказания помощи и обеспечения защиты детям и женщинам и содействия выработке прочных решений.

38. Однако одного удовлетворения элементарных потребностей мало. Международное сообщество должно способствовать развитию личности и уважению всех прав человека. Международное сообщество больше не может мириться с тем, чтобы из-за отсутствия политического решения целые поколения детей пребывали в нищете и отчаянии. Конвенция о правах ребенка является международным правозащитным документом, который был ратифицирован значительным числом государств и который открывает беспрецедентные возможности для ЮНИСЕФ и других организаций, занимающихся проблемами беженцев и перемещенных лиц из числа детей, поскольку он налагает на правительства обязанность предоставлять защиту и убежище всем детям, в том числе беженцам и перемещенным внутри страны лицам.

Проект резолюции A/C.3/56/L.39: Расширение членского состава Исполнительного комитета программы Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев

39. **Г-жа Патерсон** (Новая Зеландия) вносит на рассмотрение проект резолюции A/C.3/56/L.39 от имени первоначальных авторов и Бангладеш. Его цель состоит в том, чтобы увеличить число членов Исполнительного комитета Программы Организации Объединенных Наций по делам беженцев с 57 до 61 государства в соответствии с двумя решениями, принятыми Экономическим и Социальным Советом в мае и июле 2001 года. К Экономическому и Социальному Совету обращена просьба избрать новых членов на его возобновленной организационной сессии 2002 года. Желание стать членами Исполнительного комитета, изъявленное Гвинеей, Но-

вой Зеландией, Эквадором и Югославией, свидетельствует о том, что правительства этих стран решительно поддерживают деятельность УВКБ и намерены увеличить свой вклад в этот важнейший аспект деятельности Организации Объединенных Наций. Авторы проекта надеются, что он будет принят на основе консенсуса.

Пункт 115 повестки дня: Поощрение и защита прав детей (продолжение) (A/C.3/56/L.28/Rev.1)

Проект резолюции A/C.3/56/L.28/Rev.1: Права ребенка

40. **Г-жа Стивенс** (Бельгия) вносит на рассмотрение проект резолюции от имени Европейского союза, Группы стран Латинской Америки и Карибского бассейна и остальных первоначальных авторов, а также Австралии, Андорры, Бангладеш, Болгарии, Бутана, Гайаны, Замбии, Израиля, Индии, Исландии, Казахстана, Кении, Кипра, Китая, Кыргызстана, Литвы, Лихтенштейна, Мадагаскара, Мали, Мальты, Марокко, Маршалловых Островов, Намибии, Новой Зеландии, Норвегии, Парагвая, Республики Корея, Республики Молдова, Российской Федерации, Сальвадора, Сан-Марино, Словении, Суринама, Сьерра-Леоне, Таиланда, Туниса, Украины, Филиппин, Хорватии, Чешской Республики, Чили, Южной Африки и Японии и зачитывает некоторые поправки.

41. Пункт 2 постановляющей части в новой редакции гласит: «и что по состоянию на 12 ноября 2001 года 10 государств стали участниками Факультативного протокола к Конвенции о правах ребенка, касающегося участия детей в вооруженных конфликтах, благодаря чему он вступит в силу 12 февраля 2002 года».

42. Пункт 4 постановляющей части в новой редакции гласит: «приветствует созыв второго Всемирного конгресса против сексуальной эксплуатации детей в коммерческих целях в Иокогаме, Япония, с 17 по 20 декабря 2001 года и региональных консультативных совещаний по его подготовке и призывает государства-члены и наблюдателей обеспечить участие в Конгрессе на высоком политическом уровне».

43. Подпункт (с) пункта 5 постановляющей части в новой редакции гласит: «просит Генерального секретаря провести углубленное исследование по вопросу о насилии в отношении детей с учетом ито-

гов специальной сессии Генеральной Ассамблеи по положению детей и представить для рассмотрения государствами-членами рекомендации для принятия необходимых мер, включая эффективные средства защиты и превентивные и реабилитационные меры».

44. В связи с переносом специальной сессии Генеральной Ассамблеи по положению детей Европейский союз и Группа государств Латинской Америки и Карибского бассейна, являющиеся традиционными авторами общей резолюции по правам ребенка, решили в этом году заменить эту развернутую резолюцию процедурной резолюцией во избежание дублирования процесса выработки в ходе переговоров заключительного документа специальной сессии. Европейский союз и Группа государств Латинской Америки и Карибского бассейна хотели бы, чтобы на пятьдесят седьмой сессии Комитет возобновил рассмотрение сути вопроса о правах ребенка, и они надеются, что проект резолюции будет принят на основе консенсуса.

Пункт 119(а) повестки дня: Вопросы прав человека: осуществление документов по правам человека (продолжение) (A/C.3/56/L.34)

Проект резолюции A/C.3/56/L.34: Пытки и другие жестокие, бесчеловечные или унижающие достоинство виды обращения и наказания

45. **Г-н Хан** (Дания) вносит на рассмотрение этот проект резолюции от имени его авторов, к которым присоединились Аргентина, Бенин, Буркина-Фасо, Маврикий, Мали, Мальта, Мексика, Республика Корея, Республика Молдова, Сенегал, Сьерра-Леоне, Украина и Эквадор, и зачитывает некоторые поправки.

46. Пункт 20 постановляющей части в измененной редакции гласит: «Призывает правительства сотрудничать со Специальным докладчиком и оказывать ему или ей содействие в выполнении его или ее задачи, представлять всю необходимую информацию, запрашиваемую Специальным докладчиком, должным и оперативным образом реагировать на настоятельные призывы Специального докладчика и серьезно подходить к рассмотрению просьб Специального докладчика о посещении их стран и настоятельно призывает их начать со Специальным докладчиком конструктивный диалог относительно

последующих мер в связи с его или ее рекомендациями;».

47. Пункт 21 постановляющей части в новой редакции гласит: «Подтверждает необходимость того, чтобы Специальный докладчик мог/могла эффективно реагировать, в частности, на безотлагательные призывы и на поступающую убедительную и надежную информацию, и предлагает Специальному докладчику продолжать запрашивать мнения и замечания у всех имеющих к этому отношение сторон, в частности государств-членов».

48. Этот проект резолюции является результатом различных консультаций открытого состава с участием многих авторов и других заинтересованных делегаций. Борьба с пытками является для правительства Дании приоритетной задачей, и этот проект резолюции представляет собой еще один инструмент, который можно для этого использовать. Авторы надеются, что проект резолюции будет принят без голосования.

Пункт 119(б) повестки дня: Вопросы прав человека: вопросы прав человека, включая альтернативные подходы в деле содействия эффективному содействию прав человека и основных свобод (продолжение) (A/C.3/56/L.41, L.42, L.43, L.44, L.45, L.46, L.47, L.48 и L.49)

Проект резолюции A/C.3/56/L.41: Права человека и односторонние принудительные меры

49. **Г-н Монтведи** (Южная Африка), внося на рассмотрение проект резолюции от имени государств — членов Организации Объединенных Наций, являющихся членами Движения неприсоединившихся стран, и Китая, говорит, что в этом проекте государства вновь настоятельно призываются воздерживаться от применения экономических, политических и иных мер, которые имеют принудительный характер для других государств и препятствуют осуществлению ими их суверенных прав. Эти односторонние меры противоречат целям и принципам Устава Организации Объединенных Наций. Движение по-прежнему озабочено тем, что в нарушение норм международного права и Устава некоторые государства продолжают принимать односторонние принудительные меры, которые негативно сказываются на гуманитарной деятельности. Авторы проекта резолюции надеются, что и в данном случае эта инициатива будет получать под-

держку все большего числа государств, не являющихся членами Движения неприсоединившихся стран, и что проект будет принят на основе консенсуса.

Проект резолюции A/C.3/56/L.42: Укрепление международного сотрудничества в области прав человека

50. **Г-н Монтведи** (Южная Африка), внося на рассмотрение проект резолюции от имени государств — членов Организации Объединенных Наций, являющихся членами Движения неприсоединившихся стран, и Китая, говорит, что представляемый в этом году текст в буквальном смысле является обновленным вариантом прошлогодней резолюции и содержит ссылки на Декларацию тысячелетия и Всемирную конференцию по борьбе против расизма, расовой дискриминации, ксенофобии и связанной с ними нетерпимости — два недавних события, которые способствовали укреплению международного сотрудничества в сфере прав человека. Авторы твердо верят в то, что этот проект резолюции будет принят без голосования.

Проект резолюции A/C.3/56/L.43: Право на развитие

51. **Г-н Монтведи** (Южная Африка), внося на рассмотрение проект резолюции от имени государств — членов Организации Объединенных Наций, являющихся членами Движения неприсоединившихся стран, и Китая, говорит, что речь идет об одном из наиболее важных для Движения проектов резолюции. После того как на протяжении последних трех лет Комитет принимал по праву на развитие резолюции процедурного характера, Движение неприсоединившихся стран решило представить Комитету проект резолюции по сути вопроса на основе межсессионной работы, проделанной в Женеве Рабочей группой по праву на развитие. В настоящее время существует солидная основа для практического осуществления этого права. Как и в случае с проектом резолюции A/C.3/56/L.42, по данному проекту резолюции проводятся консультации и его авторы надеются на то, что в ходе этих консультаций будет достигнут консенсус и что другие государства присоединятся к первоначальным авторам проекта.

Проект резолюции A/C.3/56/L.44: Содействие установлению демократического и справедливого международного порядка

52. **Г-жа де Армас Гарсиа** (Куба) вносит на рассмотрение проект резолюции A/C.3/56/L.44 от имени его авторов, к которым присоединились Ботсвана, Буркина-Фасо, Бурунди, Гаити, Гамбия, Ирак, Кабо-Верде, Камерун, Кения, Мадагаскар, Сальвадор, Свазиленд и Сьерра-Леоне. Проект резолюции основан на признании того, что международные отношения как в политической, так и в экономической областях должны носить глубоко демократический, справедливый и равноправный характер, который позволяет всем гражданам и государствам иметь одинаковый голос в процессе принятия решений. В свою очередь существование демократического и справедливого международного порядка будет гарантировать наличие условий, благоприятствующих осуществлению всех прав человека и демократизации всех стран мира. Проект резолюции практически целиком состоит из формулировок, уже утвержденных Генеральной Ассамблеей при полной поддержке развивающихся стран. Авторы надеются, что этот проект резолюции будет принят на основе консенсуса, и, в частности, обращаются к развивающимся странам с призывом поддержать этот проект резолюции, который по своей сути отвечает интересам стран Юга.

Проект резолюции A/C.3/56/L.45: Соблюдение целей и принципов, закрепленных в Уставе Организации Объединенных Наций, для обеспечения международного сотрудничества в поощрении и содействии уважению прав человека и основных свобод и в решении международных проблем гуманитарного характера

53. **Г-жа де Армас Гарсиа** (Куба) вносит на рассмотрение проект резолюции A/C.3/56/L.45 от имени его авторов, к которым присоединились Бенин, Гаити, Камерун, Кения и Мозамбик. Проект резолюции, в котором повторяются формулировки, утвержденные при широкой поддержке на пятьдесят пятой сессии Генеральной Ассамблеи, основан на тезисе Всемирной конференции по правам человека о том, что поощрение и защита всех прав человека и основных свобод должны считаться одной из приоритетных задач Организации Объединенных Наций в соответствии с ее целями и принципами, в частности с целью международного сотрудничест-

ва. В соответствии с этими целями и принципами поощрение и защита всех прав человека представляют собой законное чаяние международного сообщества.

Проект резолюции A/C.3/56/L.46: Укрепление деятельности Организации Объединенных Наций в области прав человека путем содействия международному сотрудничеству и важное значение неизбирательности, беспристрастности и объективности

54. **Г-н Аморос** (Куба) вносит на рассмотрение проект резолюции A/C.3/56/L.46 от имени его авторов, к которым присоединились Буркина-Фасо, Демократическая Республика Конго, Камерун, Кения, Мозамбик и Тунис. В проекте резолюции отмечается, что международное сотрудничество в области развития и поощрение уважения прав человека, являющееся одной из целей Устава Организации Объединенных Наций, должны внести практический вклад в недопущение массовых и грубых нарушений прав человека и основных свобод и укрепление мира и международной безопасности. В деятельности по поощрению, защите и полному осуществлению этих прав и свобод, являющейся предметом законной обеспокоенности мирового сообщества, необходимо руководствоваться принципами неизбирательности, беспристрастности и объективности, и она не должна использоваться в политических целях. Этот принцип был прямо подтвержден в Венской декларации и Программе действий. В этом проекте содержится просьба ко всем органам в рамках системы Организации Объединенных Наций, занимающимся вопросами прав человека, в должной мере учитывать эти вопросы при выполнении своих мандатов. Авторы проекта резолюции надеются, что он будет принят на основе консенсуса.

Проект резолюции A/C.3/56/L.47: Уважение принципов национального суверенитета и невмешательства во внутренние дела государств в ходе их процессов выборов как важный элемент поощрения и защиты прав человека

55. **Г-н Рейес** (Куба), внося на рассмотрение этот проект резолюции от имени его авторов, к которым присоединились Гаити, Гамбия, Гана, Камерун, Кения, Мавритания и Сомали, говорит, что речь идет о проекте, представлявшемся на протяжении более 10 лет. В связи с тем, что за время, прошедшее по-

сле первого представления этого проекта, обстоятельства несколько изменились, в связи с наличием опасений по поводу того, что международное сотрудничество в рамках Организации Объединенных Наций может использоваться для вмешательства в дела народов развивающихся стран, и в связи с тем, что Организация Объединенных Наций продемонстрировала свою способность создавать систему оказания помощи в проведении выборов запрашивающим ее государствам, которая учитывает интересы стран Юга и других заинтересованных стран, делегация Кубы провела всесторонние консультации в целях учета в этом проекте недавних событий и интересов различных сторон.

56. В нынешнем проекте по сравнению с предыдущими текстами имеются существенные изменения. Во-первых, признается важная роль Организации Объединенных Наций в оказании помощи в проведении выборов. Кроме того, вновь подтверждается важное значение проведения справедливых, периодических и свободных выборов для гарантирования демократического развития. Далее в пункте 8 вновь подтверждается, что воля народов должна быть основой власти правительств. В проекте вновь подтверждаются принципы, лежащие в его основе, в частности принципы уважения права народов на свободное самоопределение, суверенитет и невмешательства в его внутренние дела. Делегация Кубы и остальные авторы надеются, что этот проект резолюции будет принят без голосования.

Проект резолюции A/C.3/56/L.48: Право на питание

57. **Г-н Аморос** (Куба), внося на рассмотрение проект резолюции от имени 71 автора, к которым присоединились Ботсвана, Бутан, Ирак, Италия, Мозамбик, Мьянма, Нигер, Сомали, Сьерра-Леоне и Филиппины, говорит, что это право особо признано в документах и декларациях по правам человека, пользующихся весьма широкой поддержкой. Однако проблемы голода и продовольственной безопасности по-прежнему носят общемировой характер и особо затрагивают некоторые регионы. Более 800 миллионов человек, главным образом проживающих в развивающихся странах, не имеют достаточного питания для удовлетворения самых элементарных потребностей, что представляет собой нарушение основных прав человека. Без создания мирных, стабильных и благоприятных политических, социальных и экономических условий как на

национальном, так и на международном уровнях нельзя будет добиться уделения этому праву приоритетного внимания.

58. В проекте резолюции вновь подтверждается, что голод является вопиющим оскорблением и нарушением человеческого достоинства, в связи с чем необходимо принять неотложные меры на национальном, региональном и международном уровнях в целях его ликвидации, в том числе путем мобилизации финансовых и технических ресурсов из всех источников. В нем также содержится призыв ко всем государствам принимать меры в целях постепенного продвижения к полной реализации права на питание. Кроме того, в нем предлагается Специальному докладчику продолжать поощрять это право, а Генеральному секретарю и Верховному комиссару Организации Объединенных Наций по правам человека продолжать предоставлять все необходимые людские и финансовые ресурсы для эффективного осуществления мандата Специального докладчика. Правительство, соответствующие учреждения, фонды и программы Организации Объединенных Наций, договорные органы и неправительственные организации призываются в полной мере сотрудничать со Специальным докладчиком.

Проект резолюции A/C.3/56/L.49: Права человека и культурное разнообразие

59. **Г-жа Вадвати** (Исламская Республика Иран), внося на рассмотрение проект резолюции от имени его авторов, к которым присоединились Гвинея, Доминиканская Республика, Камбоджа, Камерун, Ливийская Арабская Джамахирия, Мавритания, Мадагаскар, Марокко и Сомали, говорит, что культурное разнообразие и развитие всех стран и народов обогащают культурную жизнь человечества. В проекте резолюции приветствуется принятие Глобальной повестки дня для диалога между цивилизациями и Декларации о культурном разнообразии ЮНЕСКО. В нем также приветствуются Декларация тысячелетия и признание Всемирной конференции по борьбе против расизма, расовой дискриминации, ксенофобии и связанной с ними нетерпимости необходимости уважать разнообразие и максимально приумножать его благо во всех странах и в отношениях между ними. Все действующие на международной арене лица призываются строить международный порядок на основе представительности, справедливости, равноправия и равенства,

человеческого достоинства, взаимопонимания и поощрения и уважения культурного разнообразия и всеобщих прав человека и отвергнуть все изоляционистские доктрины, основанные на расизме, расовой дискриминации, ксенофобии и связанной с ними нетерпимости. К государствам обращен настоятельный призыв вести деятельность по обеспечению того, чтобы их политические и правовые системы отражали многокультурное разнообразие в их обществе и, где это необходимо, по совершенствованию демократических институтов, с тем чтобы они в большей мере были представительными и не допускали маргинализации и изоляции и дискриминации конкретно взятых слоев общества. Авторы надеются, что этот проект, как и в предыдущие годы, будет принят на основе консенсуса.

60. **Г-н Рейес** (Куба) говорит, что при перечислении первоначальных авторов проекта резолюции A/C.3/56/L.47 была пропущена Эфиопия. Кроме того, он отмечает, что в тексте проекта резолюции A/C.3/56/L.43 на испанском языке отсутствует знак сноски в виде звездочки (*), который указывает на то, что Южная Африка представила проект резолюции от имени государств — членов Организации Объединенных Наций, являющихся членами Движения неприсоединившихся стран, и Китая.

61. **Г-н Шэнь Гофан** (Китай) говорит, что в тексте проекта резолюции A/C.3/56/L.42 на китайском языке сноска в нижней части страницы должна гласить «От имени государств — членов Организации Объединенных Наций, которые являются членами Движения неприсоединившихся стран, и Китая».

Заседание закрывается в 12 ч. 20 м.